

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 18:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nikt nie będzie zbliżał się do kogokolwiek ze swoich bliskich krewnych, aby odsłaniać nagość* – Ja jestem JHWH! ¹⁾

¹⁾ odsłaniać nagość, לְגַלּוֹת עֶרְוָה, idiom odnoszący się do współżycia płciowego oraz poszanowania prywatności w sferze płci; nagość, עֶרְוָה ('erwa h), odnosi się do części intymnych; wyrażenie to jest też euf. określającym zbliżenia płciowe.